

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN ENTRE POSCO ARGENTINA S.A.U. Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CATAMARCA	FRAMEWORK COOPERATION AGREEMENT BETWEEN POSCO ARGENTINA S.A.U. AND THE NATIONAL UNIVERSITY OF CATAMARCA
<p>Entre la UNIVERSIDAD NACIONAL DE CATAMARCA, en adelante la UNCA, con domicilio legal en Esquiú Nº 799, de la ciudad de San Fernando del Valle de Catamarca, Provincia de Catamarca, representada en este acto por su Rector, Ing. Agr. Oscar Alfonso Arellano DNI:12.179.965; y la Empresa POSCO ARGENTINA S.A.U., CUIT: 30-71613922-7, DOMICILIO: La Almudena- Ruta Prov. 28, Manzana 937º- Casa 10, provincia de Salta; representada en este acto por su Presidente Kwangbok Kim, DNI N° 95.932.571 en adelante la EMPRESA en conjunto las PARTES, acuerdan celebrar un CONVENIO MARCO DE COOPERACION, que se regirá por las siguientes cláusulas:</p> <p>PRIMERA: OBJETO El objeto general del presente Convenio es establecer lazos de cooperación recíproca y vínculos entre las PARTES para mancomunar esfuerzos en la concreción de acciones conjuntas tendientes a promover proyectos de investigación, docencia, extensión en temas de interés común de las PARTES.</p> <p>SEGUNDA: ÁMBITOS Y MODALIDADES DE COOPERACIÓN A los fines descriptos en la cláusula precedente, las PARTES se prestarán colaboración en la ejecución de actividades y proyectos dirigidos a:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Investigación especializada y asesoramiento. ➤ Prácticas Profesionales Supervisadas, pasantías e intercambio de expertos para el desarrollo de programas que lo requieran. ➤ Programas de becas estímulo a la excelencia académica de grado y de 	<p>Between the NATIONAL UNIVERSITY OF CATAMARCA, hereinafter UNCA, with legal domicile at Esquiú Nº 799, in the city of San Fernando del Valle de Catamarca, Province of Catamarca, represented in this act by its Rector, Agronomist Oscar Alfonso Arellano DNI: 12.179.965; the Company POSCO ARGENTINA S.A.U., CUIT: 30-71613922-7, ADDRESS: La Almudena- Ruta Prov. 28, Manzana 937º- Casa 10, province of Salta; represented in this act by its President Kwangbok Kim, DNI N° 95.932.571 hereinafter the COMPANY, together the PARTIES, agree to enter into a FRAMEWORK COOPERATION AGREEMENT, which shall be governed by the following clauses:</p> <p>FIRST: PURPOSE The general purpose of this Agreement is to join efforts to carry out joint actions aimed at promoting research, teaching and extension projects in areas of common interest of the parties.</p> <p>SECOND: AREAS AND MODALITIES OF COOPERATION For the purposes described in the preceding clause, the PARTIES shall collaborate in the execution of activities and projects aimed at:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Specialized research and counseling. ➤ Supervised Professional Practices, internships and exchange of experts for the development of programs that require it. ➤ Scholarship programs to encourage academic excellence at the undergraduate and graduate levels in
	

<ul style="list-style-type: none"> ➤ postgrado en las carreras de mutuo interés. ➤ Otras acciones que se acuerden en protocolos adicionales al presente convenio en base a los objetivos arriba señalados. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ careers of mutual interest. ➤ Other actions that may be agreed upon in additional protocols to the present agreement based on the above mentioned objectives.
<p>TERCERA: PROTOCOLOS</p> <p>Todas las actividades y proyectos conjuntos que se lleven a cabo deberán formularse en el marco reglamentario correspondiente y serán objeto de un Convenio Específico, que fijará las características y condiciones de la actividad o proyecto a ejecutarse, el objeto del mismo, plazo de ejecución, responsables de ambas partes, formas de financiamiento, dependencias intervenientes, administración y destino final de los bienes afectados al proyecto, previsión de las consecuencias en caso de incumplimiento y toda otra condición o circunstancia que se estime conveniente y serán firmados por los titulares de ambas partes.</p>	<p>THIRD: PROTOCOLS:</p> <p>All joint activities and projects to be carried out shall be formulated within the corresponding regulatory framework and shall be the object of a Specific Agreement, which shall establish the characteristics and conditions of the activity or project to be carried out, the object thereof, term of execution, persons responsible for both parties, forms of financing, intervening agencies, administration and final destination of the assets affected by the project, provision for consequences in case of non-compliance and any other condition or circumstance deemed convenient and shall be signed by the holders of both parties.</p>
<p>CUARTA: PROPIEDAD INTELECTUAL</p> <p>La propiedad intelectual que derive de los proyectos y trabajos realizados en conjunto, bajo el marco de este Convenio, estará sujeta a las disposiciones legales aplicables y a los convenios específicos que firmarán las partes, otorgando el reconocimiento correspondiente a quienes hayan intervenido en la ejecución de dichos trabajos. La propiedad de los resultados intelectuales alcanzados será establecida en los correspondientes acuerdos complementarios o convenios específicos de ejecución, en los que se especificarán las obligaciones que asumirá cada una de las PARTES en la ejecución de los mismos.</p>	<p>FOURTH: INTELLECTUAL PROPERTY</p> <p>The intellectual property deriving from the projects and works carried out jointly, under the framework of this Agreement, shall be subject to the applicable legal provisions and to the specific agreements to be signed by the parties, granting the corresponding recognition to those who have intervened in the execution of such works. The ownership of the intellectual results achieved shall be established in the corresponding supplementary agreements or specific execution agreements, which shall specify the obligations to be assumed by each of the PARTIES in the execution thereof.</p>
<p>QUINTA: CLÁUSULAS PARTICULARES</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Las coberturas de riesgos de trabajo y aportes previsionales establecidos por ley, de las personas designadas para el desarrollo de las actividades que surjan como consecuencia de este convenio, serán responsabilidad de cada beneficiario. 2. Las PARTES quedan en libertad de celebrar acuerdos similares con otras entidades públicas o privadas. 	<p>FIFTH: SPECIAL CLAUSES</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The coverage of occupational risks and social security contributions established by law, of the persons appointed for the development of the activities arising as a consequence of this agreement, shall be the responsibility of each beneficiary. 2. The parties are free to enter into similar agreements with other public or private entities.

<p>SEXTA: DURACIÓN</p> <p>El presente convenio tendrá una vigencia de tres años a partir de la fecha de su firma y podrá ser prorrogado automáticamente por períodos iguales por acuerdo entre las partes, en el caso que cada una de ellas manifieste la voluntad de la continuidad de su vigencia, de manera fehaciente, con una anticipación de treinta (30) días antes de su finalización. Las PARTES quedan en libertad de rescindirlo sin causa alguna, debiendo denunciarlo en forma fehaciente con una anticipación mínima de treinta (30) días y no dará derecho a las partes a reclamar indemnización de ninguna naturaleza. La finalización anticipada del Convenio no afectará la marcha y conclusión de los Protocolos en ejecución.</p> <p>SEPTIMA: FUEROS</p> <p>Las PARTES se comprometen a resolver directa y amistosamente entre ellas los desacuerdos o diferencias que pudieran originarse en el planeamiento y ejecución de los trabajos. En caso de no llegar a un acuerdo, las partes se someterán a los Tribunales Federales de la Ciudad de Catamarca, tomando como domicilio de las PARTES, las especificadas en el encabezado del convenio.</p> <p>Asimismo, las Partes fijan domicilio electrónico: la UNCA en oscararellano@unca.edu.ar la EMPRESA en ifrancile@poscoargentina.com, las notificaciones efectuadas a través de los domicilios fijados por las PARTES serán válidas y producirán efectos desde el día hábil siguiente a la fecha de recepción de esta. En prueba de conformidad, se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de San Fernando de Catamarca a los 27 días del mes de junio del año dos mil veintidós.</p>	<p>SIXTH: DURATION</p> <p>This agreement shall have a term of three years as from the date of its signature and may be automatically extended for equal periods by agreement between the parties, in the event that each of them expresses its willingness to continue its term, in a reliable manner, thirty (30) days prior to its termination. The PARTIES are free to terminate it without any cause whatsoever, having to denounce it in an irrefutable manner at least thirty (30) days in advance and it shall not entitle the parties to claim any kind of indemnity. The early termination of the Agreement shall not affect the progress and conclusion of the Protocols under execution.</p> <p>SEVENTH: FORUMS</p> <p>The PARTIES undertake to settle directly and amicably between them any disagreements or differences that may arise in the planning and execution of the works. In the event of failure to reach an agreement, the parties shall submit to the Federal Courts of Catamarca, taking as the domicile of the PARTIES, those specified in the heading of the agreement.</p> <p>Likewise, the Parties establish an electronic address: the UNCA at oscararellano@unca.edu.ar, the COMPANY at ifrancile@poscoargentina.com, the notifications made through the addresses established by the PARTIES will be valid and will produce effects from following business day of its reception. In witness whereof, two (2) copies are signed to the same effects in the city of San Fernando de Catamarca on the 27 days of the month of June the year 2022.</p>
---	--



In: Oscar Arellano

Rector

Universidad Nacional de Catamarca



Kwangbok Kim

Presidente

Posco Argentina SAU